

CEUMAR

SILENCIA



The idea of my 6th album **"SILENCIA"** was to create - together with the musicians - a way to reveal the silences hidden in the sounds of my songs. I invited the magical French cello player **VINCENT SÉGAL** to produce the album. Vincent joined the Brazilian musicians who are old friends of mine, and with his incredible ideas we recorded the songs live in São Paulo, Brazil. We played in the studio without the use of any headphones or a click track: completely acoustic! We were enjoying every moment in different line-ups: based on my guitar and voice and the cello we were feeding the songs with sweet percussion, cavaquinho, mandolin, double bass and other special instruments.

Für mein sechstes Album **"SILENCIA"** hatte ich die Idee (zusammen mit meinen Musikern), einen Weg zu schaffen, um die „Stille“ im Sound meiner Songs herauszuheben. Ich lud den fantastischen französischen Cellisten **VINCENT SÉGAL** ein, das Album zu produzieren. Vincent stieß zu meinen brasilianischen Musiker-Freunden hinzu, und mit Hilfe seiner schönen Ideen nahmen wir das Album in São Paulo in Brasilien live auf. Wir spielten im Studio ohne Kopfhörer oder Click-Track, vollkommen unverstärkt! Wir genossen jeden Augenblick! Auf meiner Gitarre und Stimme und dem Cello basierend, spielten wir in verschiedenen Besetzungen, und füllten die Songs mit feinfühligere Perkussion, Cavaquinho, Mandoline, Kontrabaß und anderen besonderen Instrumenten.



Ceumar





1. Rio Verde

CEUMAR & GILDES BEZERRA

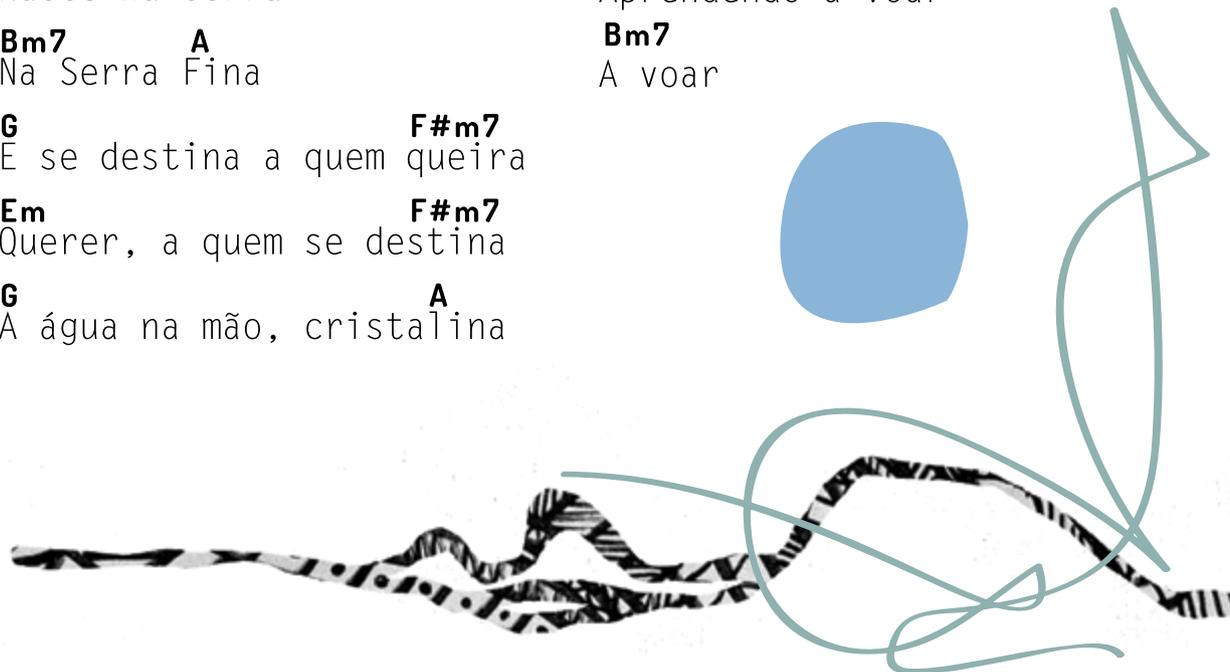
Bm7 **A**
Rio de vida
Bm7 **A**
Verde que corre
G **F#m7**
Lágrima da Mantiqueira
Em **F#m7**
Corre por mim nas Gerais
G **A**
Cresce por Minas Gerais

Bm7 **A**
Nasce na serra
Bm7 **A**
Na Serra Fina
G **F#m7**
E se destina a quem queira
Em **F#m7**
Querer, a quem se destina
G **A**
A água na mão, cristalina

Bm7 **A**
Que este rio venha nos molhar
G **F#m7**
Seu frescor venha banhar
G
Nosso amor
F#m7 **Em** **Em/D** **A/C#**
Fecundar o chão de vida feliz
D **C** **D** **C**
No seu navegar de viver e se dar
Bm7 **F#m7**
Vendo os paturis e garças
Bm7 **F#m7**
Aprendendo a voar
Bm7
A voar

Bm7 **A**
Vale dourado
Bm7 **A**
Vale do Ruah
G **F#m7**
Fonte de muitas ribeiras
Em **F#m7**
Berço das águas mineiras
G **A**
Que fazem as cachoeiras

Bm7 **A**
Entre as pedras
Bm7 **A**
Lavando as quedas
G **F#m7**
Faz seus remansos de paz
Em **F#m7**
Num grande lago descansa
G **A**
Inventa o seu próprio mar



2. Liberdade

CEUMAR & GILDES BEZERRA

A6/9 **Bm**
E ter-se para ser livre

Bm/E **A6/9**
Ser livre para se dar

F6/9 **A6/9**
E dar-se para se ter

F6/9 **A6/9**
E dar-se para se ter

A6/9 **Bm**
E ter-se para se dar

Bm/E **A6/9**
E dar-se para ser livre

F6/9 **A6/9**
Ser livre para se ter

F6/9 **A6/9**
Ser livre para se ter

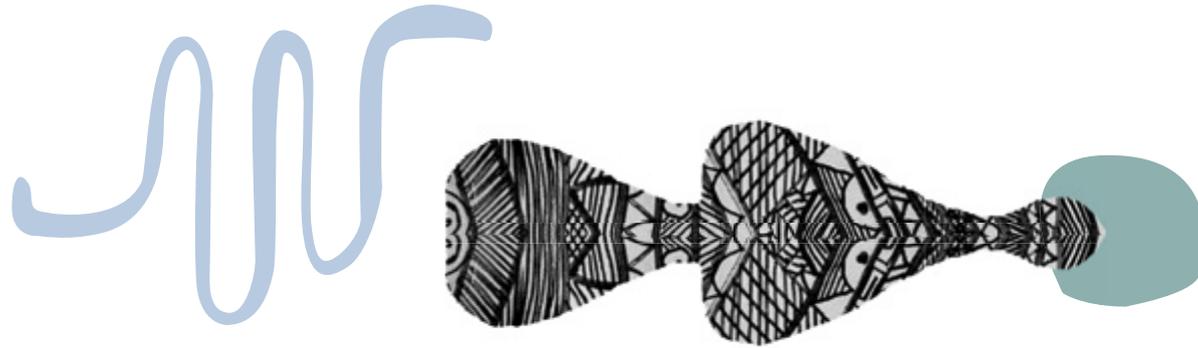
Bm **Bm/E** **A6/9**
E ter-se e dar-se

Bm **Bm/E** **A6/9**
E ter-se e dar-se

F6/9 **A6/9**
Ser livre para se ter

F6/9 **A6/9**
Ser livre para se ter





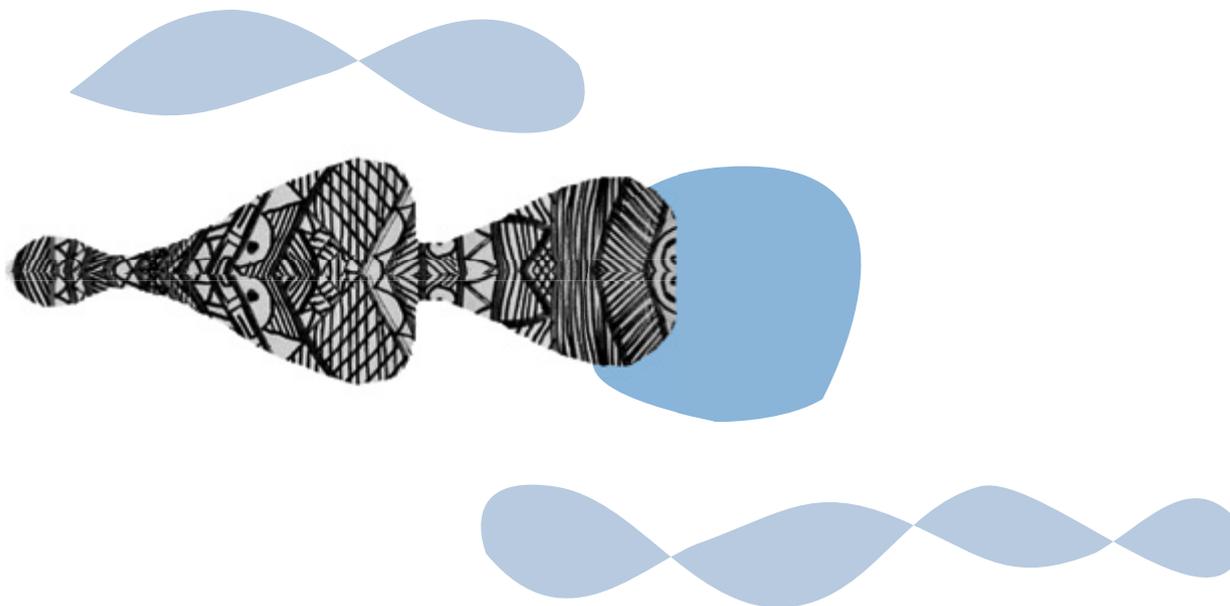
3.

Encantos de sereia

OSVALDO BORGES

Bm7/9
Nasci na terra da serra que chora
Em6/B
Nas cachoeiras vivo a me banhar
F#7(b9)
Entre as pedras recolho as estrelas
Bm7/9
São do céu, levo até o mar
Bm7/9
Em minha saia azul tem flores belas
Em6/B
Tem ouro, jóias, que trago de lá
F#7(b9)
Canto e danço nas voltas do tempo
Bm7/9
E as estrelas espalho ao vento

Bm7/9
Nasci na terra da serra que chora
F#7
Nas cachoeiras vivo a me banhar
Entre as pedras recolho as estrelas
Bm7
São do céu, levo até o mar
Bm7
Em minha saia azul tem flores belas
F#7
Tem ouro, jóias, que trago de lá
Canto e danço nas voltas do tempo
Bm7
E as estrelas espalho ao vento



Em **E7**
Canto e danço aqui na areia
D7 **Ebm6**
Giro a saia pra mostrar
Em **Bm7** **Bm/A**
Meus encantos de sereia, mamãe
G **F#7** **Bm7**
Ora, iê, iê, Oh Dociá

G **F#7** **Bm7**
Ventou, choveu, mamãe a chamar
Bm/A **G** **F#7** **Bm7**
Trovejou, vou eu, pra casa voltar

Canto e danço aqui na areia
Giro a saia pra mostrar
Meus encantos de sereia, mamãe
Ora, iê, iê, Oh Dociá
Ora, iê, iê
Ora, iê, iê, ô
Ora, iê, iê, Oh Dociá

4. Chora cavaquinho

CEUMAR
SÉRGIO PERERÊ

Bm7 F#7 Bm7
Choro, cavaquinho porque choro?
F#7 B7 Em B7
Se da vida eu ignoro o destino de sofrer
Em C#° F#7 Bm7
Canto pelo mundo afora eu canto
Bm/A C#7 C#° F#7
E alegria busco tanto no presente que é viver

Bm7 F#7 Bm7
Choro, cavaquinho porque choro?
F#7 B7 Em B7
Se da vida eu ignoro o destino de sofrer
Em C#° F#7 Bm7
Canto pelo mundo afora eu canto
Bm/A C#7 F#7 Bm
E alegria busco tanto no presente que é viver

A A7
Canto e choro pois sei
D
Que as cordas do meu cavaquinho
Choram de beleza
C#° F#7
Canto chorando sem mágua
B7
E nas águas que canto exorcizo a tristeza

Am6/C B7
Tu sabes meu cavaquinho
Em
Mais do que eu possa dizer
Bm7 C#°
Nem todo mundo que chora
F#7 Bm
Chora por sofrer

Am6/C B7
Tu sabes meu cavaquinho
Em
Mais do que eu possa dizer
Bm7 C#°
Nem todo mundo que chora
F#7 Bm (F#7)
Chora por sofrer





5. Penhor

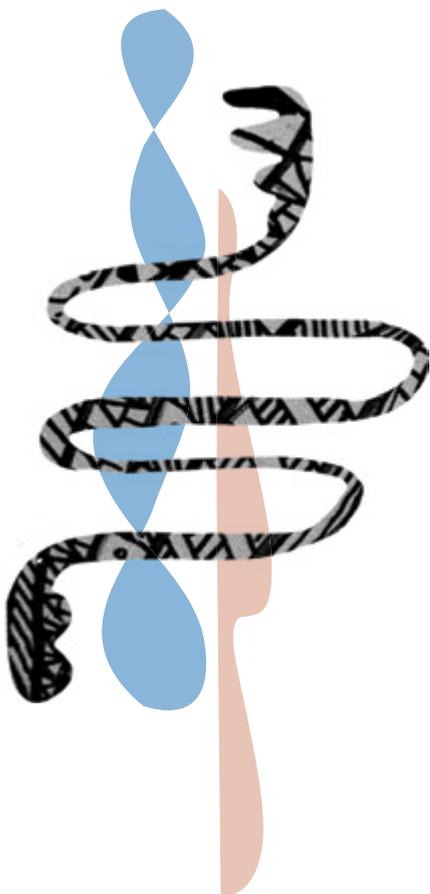
CEUMAR & GILDES BEZERRA

Em7
A vida rubra
Bm7 **Em7** **Bm7**
Escorre no deserto
Em7
Ao brado retumbante
Bm7 **Dm7** **Am7**
Ao sol faminto
Dm7
E se consinto
Am7 **Dm7** **Am7**
É por não ser esperto
Dm7
E estar bem perto
Am7 **Em7** **Bm7**
De ser quase extinto

Em7
O povo heroico
Bm7 **Em7** **Bm7**
Empírico e político
Em7
Um tanto místico
Bm7 **Dm7** **Am7**
E outro tanto plácido
Dm7
Tem por defeito
Am7 **Dm7** **Am7**
O esplendor do leito
Dm7
Onde me deito
Am7 **Em7** **Bm7**
Provisório e cívico

6. Levitando

CEUMAR & DÉA TRANCOSO



C6/9
estando leve
Ab7
levitando
Fm7
pra lá de leve
Bb7 B°
ultraleve
C6/9
pisando leve
Ab7
levitando
Fm7
usando as asas
Bb7
tô voando

Eb6/9
quando levito
Bbm7
eu tô cantando
Eb6/9
quando eu canto
Bbm7
lavo o pranto
Dm7
quando eu choro
G7
tô querendo
Dm7
ficar mais leve
G7
levitando
(C6/9 Ab Fm)

C6/9
quando eu rio
Ab7
tô sabendo
Fm7
que o meu canto
Bb7 B°
tá voando
C6/9
levito leve
Ab7
se eu canto
Fm7
por isso canto
Bb7
sempre leve
Eb6/9
quando levito
Bbm7
eu tô cantando
Eb6/9
quando eu canto
Bbm7
lavo o pranto
Dm7
lágrima cai
G7
do meu pranto
Dm7
aí eu canto
G7
levitando
(C6/9 Ab Fm)

7.

Engasga gato

KIKO DINUCCI
FABIANO RAMOS TORRES

Am
Fui na casa do Expedito
Dm
Tava cheia de mosquito
E7
Eu num sei se foi macumba
Am
O meu zóio tava esquisito
A7sus(b9)
A urucaca da velhaca
A7 **Dm**
Taca a pata faz trapaça
G **C**
A danada é das braba
Bb7 **Am**
Narengada de mulata

E7 **Am** **Dm**
Malunga, água de briga, marafo, maria branca
E7 **Am**
Montuava na subida e três tombo na barranca
E7 **Am** **Am/G** **F** **Am/E** **Bm7(b5)**
Malunga, água de briga, marafo, maria branca
E7 **Am**
Montuava na subida e três tombo na barranca
(Am Dm E7 Am)

Am
A cachaça venenosa
Dm
Cangimbrina das maldosa
E7
Abrideira, aca, açu
Am
Canha, cumbe, engasga gato
A7sus(b9)
Quando era meia-noite
A7 **Dm**
Era fogo era porre
G **C**
Carraspana, chuva, ema
Bb7 **Am**
Fogo, ganso, gata, jorna

Am
O gole da madrugada
Dm
Na penumbra é meu archote
E7
O xinapre se é novinho
Am
Quando bebe arrota morte
A7sus(b9)
O meu zóio tá doente
A7 **Dm**
Tá sofrendo de exagero
G **C**
Vê macumba na cozinha
Bb7 **Am**
Diz que é culpa da caninha



8. Justo

CEUMAR
TATA FERNANDES
KLÉBER ALBUQUERQUE

Gm7 **D/F#**
Justo é o que cabe direito

G7 **Cm7/9**
É o rio no seu leito

F7 **Bb7M**
Justo equilíbrio perfeito

Aø D7(b9) Gm7
Entre o dito e o feito

Aø D7(b9) Gm7
Entre o ato e o discurso

D7(b9) Gm7
É o rio no seu curso

Cm7/9
Justo é o que não falta

F713 F7(b13) Bb7M
Justo é o que não sobra

Aø D7(b9) Gm7
Justo é o que não folga

Eb7 D7(b9)
Justo é o que não aperta

D/F# Gm7 A° Bb7M
É o rio que se dobra que se enrosca feito cobra

D7(b9) Eb6/9
Pra alcançar a sua meta

D7(b9) Eb6/9 D7(b9) Eb6/9
Laiá laiá lalalaiá Laiá laiá lalalaiá

D7(b9) Gm7 (Gm6)
Lalalaiá laiá laiá

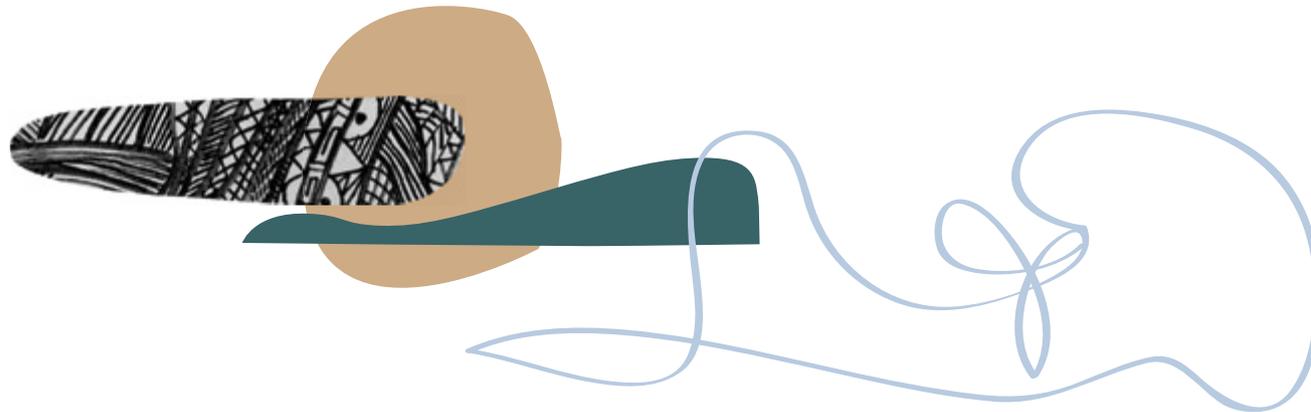


9. Segura o Coco

DI FREITAS & CEUMAR

A
Segura o coco da rabeça de cabaça
Segura o coco quero ver tu segurar
O rabequeiro tira o coco da cabaça
Da rabeça e da cabeça
Toca tudo sem cansar

A **B/A**
Alumioso toca de noite e de dia
C/A
Toda gente alumia
B/A **A**
Rabecendo sem parar
A **B/A**
Cadenciado cada mão de cada lado
C/A
Vai tocando bem tocado
B/A **A**
Faz o povo balançar



10.

Quem é ninguém

VITOR RAMIL & ROGER SCARTON

Am7 **F7M**
Quem é ninguém quando a noite cai
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Na casa que sou eu?
C6/9
Quem não me faz ver?
D7
Eu preciso ver
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quem não acende a luz?
Am7 **F7M**
Quem é você
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quando você não vem?
Am7 **F7M**
Quem é ninguém quando a chuva cai?
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Na casa que sou eu?
C6/9
Quem não vai dormir?
D7
Tenho que dormir
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quem não vai me levar?

Am7 **F7M**
Quem é você
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quando você não vem?
Am7 **F7M**
Quem é ninguém quando a casa cai
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
A casa que sou eu?
C6/9
Quem não me faz rir?
D7
Quero tanto rir
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quem não estende a mão?
Am7 **F7M**
Quem é você
Dm7/9 **Gsus13/E** **G13/E**
Quando você não vem?

11. Navegador

CEUMAR & NANDO TÁVORA

To
my
love,
Ben



Gm7 **Aø** **D7**
Ele nasceu na terra de Maurício de Nassau

Gm7 **Aø** **D7**
Ele nasceu na terra de Maurício de Nassau

Cm7 **Gm7** **Gm7/F**
Ele traz a fantasia para entrar no meu cordão

Eb6/9 **D7(b9)** **Gm7**
Navegador, batucou meu coração

D/F# **Gm7**
Não foi por acaso nem coincidência

Cm7 **D7** **Gm7**
Não tem matemática, não tem ciência

D/F# **Gm/F**
Veio de além-mar, de um lugar além

Eb6/9 **D7(b9)**
Me pegou assim meio sem ninguém

Cm7 **F7**
Vento de levar me leva pra lá

Bb7M **Eb7M**
Vento de meu mar de céu

Aø **D7** **Gm7** **(1x G7)** **(2x D7)**
Veio pra ficar e tudo fica bem

12.

Turbilhão

MILTINHO EDILBERTO



F#m7

Preciso domar o meu coração

Bm7

Pra sobreviver nesse turbilhão

G#ø

Escapar sozinho do redemoinho dessa

C#7(b9)

F#m7

Malha fina que seus olhos são

C#7

F#m7

Preciso conter o meu sentimento

C#ø

F#7

Bm7

Esse pé de vento chamado paixão

Mas o amor é grande

F#m7

E por mais que eu mande

G#7

É quase impossível que ele obedeça

C#7

Entrei de cabeça nessa corredeira

D7

C#7

F#m7

Saí do mato pra cair na capoeira

F#m7

Capoeira

C#7

Cada rasteira que a vida dá

Capoeira

D7

Escorreguei na ladeira

C#7

E gostei da brincadeira

Não quero parar

F#m7

Capoeira

C#7

Cada rasteira que a vida dá

Capoeira

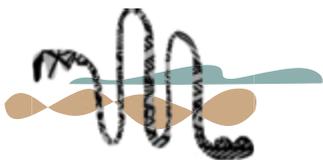
D7

Mergulhei na cachoeira

C#7

E deixei a choradeira

Pro rio levar



SONGS

1.RIO VERDE

Ceumar &
Gildes Bezerra

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
mandolin

ARI COLARES
congo bass drum and
congo shaker

special guest

IVAN VILELA
ten-string guitar

ARRANGEMENT
Vincent Ségal & Ceumar

2.LIBERDADE

Ceumar &
Gildes Bezerra

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
steel guitar

special guest

IVAN VILELA
ten-string guitar

ARRANGEMENT
Vincent Ségal, Ceumar
and all musicians

3.ENCANTOS DE SEREIA

Oswaldo Borgez

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello and kass kass

DANIEL COELHO
double bass, vocals
and claps

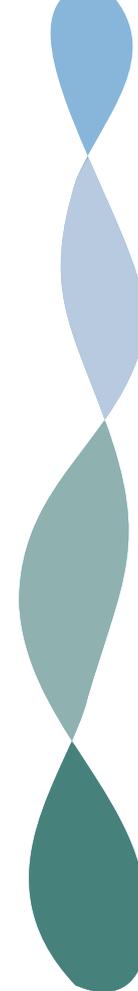
WEBSTER SANTOS
steel guitar, mandolin,
vocals and claps

ARI COLARES
wood blocks, frame drum,
brasilian tambourine,
vocals and claps

special guest

OSVALDO BORGEZ
vocals and claps

ARRANGEMENT
Vincent Ségal





4. CHORA CAVAQUINHO

Ceumar &
Sérgio Pererê

CEUMAR
voice

WEBSTER SANTOS
cavaquinho

ARI COLARES
plate and knife

special guest
SWAMI JR.
7 string guitar

ARRANGEMENT
Webster Santos
& Swami Jr.

5. PENHOR

Ceumar &
Gildes Bezerra

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
steel guitar

ZEZINHO PITOCO
clarinet

ARRANGEMENT
Vincent Ségal

6. LEVITANDO

Ceumar &
Déa Trancoso

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

OLÍVIO FILHO
acordeon

ARI COLARES
udu and whistles

ARRANGEMENT
Vincent Ségal



7. ENGASGA GATO

Kiko Dinucci &
Fabiano Ramos Torres

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
mandolin

ARI COLARES
frame drum and
indian ghunghroos

ARRANGEMENT
Vincent Ségal

8. JUSTO

Ceumar,
Kléber Albuquerque
& Tata Fernandes

CEUMAR
voice and nylon guitar

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

ARI COLARES,
ISABEL COLARES,
JULIANA COELHO,
OSVALDO BORGEZ,
SANDRA LACERDA &
TATA FERNANDES
vocals

ARRANGEMENT
Ceumar & all musicians

9. SEGURA O COCO

Di Freitas
& Ceumar

CEUMAR
voice

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
effects with the rabeca

ARI COLARES
maracatu bass drum

special guest
IVAN VILELA
ten-string guitar

ARRANGEMENT
Vincent Ségal & Ivan
Vilela

10. QUEM É NINGUÉM

Vitor Ramil &
Roger Scarton

CEUMAR
voice

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

WEBSTER SANTOS
steel guitar

RICARDO MOSCA
drums

ARRANGEMENT
Vincent Ségal

11. NAVEGADOR

Ceumar & Nando Távora

CEUMAR
voice

VINCENT SÉGAL
cello

ARRANGEMENT
Vincent Ségal & Ceumar

12. TURBILHÃO

Miltinho Edilberto

CEUMAR
voice

ZEZINHO PITOCO
bass drums and vocals

OLÍVIO FILHO
accordion and vocals

ARI COLARES
triangle and vocals

ARRANGEMENT
all musicians

13. SILENCIA

Ceumar

CEUMAR
voice and percussion

VINCENT SÉGAL
cello

DANIEL COELHO
double bass

special guest

ZEZINHO PITOCO
clarinet

ARRANGEMENT
Vincent Ségal & Ceumar



*All tracks direct
with the authors*



Vincent Ségál



Daniel Coelho



Webster Santos
Ceumar



Ari Colares
Ceumar
Ivan Vilela

Vincent Ségál
Sandra Lacerda
Isabel Colares
Ari Colares
Juliana Coelho
Osvaldo Borgez
Tata Fernandes
Ceumar





Zezinho Pitoco
Vincent Ségál
Daniel Coelho



Ricardo Mosca



Swami Jr.



Ceumar
Zezinho Pitoco
Ari Colares
Olívio Filho

RECORDED LIVE IN STUDIO
BETWEEN 16 AND 20 DECEMBER 2013



“Ceumar is more than the beauty of the music she sings: she is also the conduit of a beauty that is transferred through her music... that surely, is the mark of a very special talent, that is natural and spontaneous above all else. That is probably why all those that listen to her with the minimum of sensitivity, fall desperately in love with her, with her music, with themselves and with life. Her sound always renews, moves, places people in touch with their feelings in a way that is so much more rare to find these days. She is a genuine surprise, as she surprises with the genuine.”

GIDEON BOULTING RED Earth Films

“Ceumar is the voice of gentleness in these furious times” - ZECA BALEIRO Composer and singer

„Ceumar ist mehr als die Schönheit der Musik, die sie singt: sie ist auch die Vermittlerin einer Schönheit, die durch ihre Musik übertragen wird... und das ist sicherlich das Zeichen eines Talentes, das vor allem natürlich und spontan ist. Daher kommt es wahrscheinlich auch, daß alle ihre Zuhörer, die auch nur ein Quäntchen Feinfühligkeit besitzen, sich in sie, in ihre Musik, in sich selbst und ins Leben verlieben. Ihr Sound erneuert sich ständig, er bewegt sich vorwärts, er bringt Menschen mit ihren Gefühlen in Kontakt, auf eine Art, die heute so selten zu finden ist. Sie ist eine echte Überraschung und überrascht mit ihrer Echtheit.“

GIDEON BOULTING RED Earth Films

„Ceumar ist die Stimme der Sanftheit in diesen turbulenten Zeiten.“ - Zeca Baleiro, Komponist und Sänger

My gratitude and love

Vincent Ségal, Ben Mendes, Tiê Coelho Todão, Guto Ruocco, all the people of Circus Produções, Lourdes Casquete, Tata Fernandes, Georgia Branco, Dani Gurgel, Mauro Rodrigues, Marina Thomé, Márcia Mansur, Studio Loop São Paulo, Jeová Santana, Gero Camilo and all the musicians and partners for the musical energy and friendship. Julia Beyer and Diz Heller from ARC MUSIC for believing in my music! I wish success to PROAC São Paulo so that many others can be benefited. Sandra Lacerda (Sandrinha): you're fundamental for this project!

MUSICAL DIRECTION

Vincent Ségal

GENERAL PRODUCTION

Ceumar

RECORDED BY

Ricardo Mosca - Na Cena Studio
São Paulo, Brasil

RECORDING ASSISTANTS

Thiago Baggio, Tico Prates, Tiago Assolini,
Wagner Meirinho & Hugo Vinícius

MIXED BY

Ricardo Mosca - Studio do Mosca
São Paulo. February/ March 2014

MIXING ASSISTANT

Thiago Baggio

MASTERED BY

Marc Broer - LIVE® concert recording
Amsterdam. May 2014

MASTERING ASSISTANT

Ben Mendes

EXECUTIVE PRODUCTION

Sandra Lacerda, Lourdes Casquete &
Circus Produções Culturais
& Fonográficas - Guto Ruocco

GRAPHIC DESIGN AND PHOTOGRAPHY

Juliana Coelho

FRONT COVER ILLUSTRATION

Tiê Coelho Todão

ARTWORK PREPARATION

Sarah Ash - ARC Music Prodctions

CHORDS TABS OF THE SONGS

Daniel Coelho

PROJECT CONCEPT

Ceumar & Sandra Lacerda

PROJECT ADMINISTRATION

Berlim Produções & Comunicações
- Vagner Giannetti & Andressa
Giannetti

CONSULTANCY AND FINANCE

Lourdes Casquete



Project realized with the support of the Government of the State of São Paulo, Department of Culture, Cultural Action Program 2014.



Management Brazil
Circus Produções Culturais
www.circusproducoes.com.br

Management Europe
Mendes & Coelho Productions
www.benmendes.nl

WWW.CEUMAR.COM

